

**UFFICIO ACQUISTI**

**SERVICESTELLE EINKAUF**

**DETERMINA A CONTRARRE**

**VERFÜGUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS**

**Affidamento del servizio di manutenzione (updates & ChangeRequests) della pagina web [www.unibz.it](http://www.unibz.it)**

**Vergabe der Dienstleistung für Beauftragung Pflege (updates & ChangeRequests) der Website [www.unibz.it](http://www.unibz.it)**

**IDO 14789 – PIS P051050**

Il responsabile unico del progetto (RUP),

Der einzige Projektverantwortliche (EPV),

Premesso che la Libera Università di Bolzano in data 20/11/2023 è stata iscritta con livello di qualificazione SF1 (affidamenti senza limiti d'importo) nell'elenco delle stazioni appaltanti qualificati ai sensi degli artt. 62 e 63 del D.Lgs. 36/2023, gestito dall'Autorità Nazionale Anticorruzione ANAC;

Vorausgeschickt, dass die Freie Universität Bozen am 20.11.2023 mit dem Qualifikationsniveau SF1 (Vergaben ohne Betragseinschränkung) in die Liste der qualifizierten Vergabestellen gemäß Artikel 62 und 63 des GvD 36/2023, die von der nationalen Antikorruptionsbehörde ANAC verwaltet wird, eingetragen wurde;

Premesso che ai sensi delle regole dell'approvvigionamento digitale il CIG verrà acquisito tramite i portali digitali di approvvigionamento soltanto in un momento successivo alla presente determina a contrarre. Il CIG della presente procedura, di conseguenza, è ancora sconosciuto e verrà indicato su tutti i documenti redatti dopo il rilascio dello stesso da parte di ANAC;

Vorausgeschickt, dass gemäß den Vorschriften für die digitale Auftragsvergabe der CIG erst zu einem späteren Zeitpunkt über die digitalen Vergabeportale eingeholt werden kann. Somit ist der CIG des vorliegenden Verfahrens noch unbekannt und wird auf allen Dokumenten angegeben, die nach Ausstellung des CIG durch die ANAC erstellt werden;

Considerato che si rende necessario procedere con l'affidamento in oggetto;

Festgestellt, dass die im Betreff genannte Vergabe notwendig ist;

Preso atto che si intende soddisfare il seguente interesse pubblico: Aggiornamento e manutenzione siti web [unibz.it](http://unibz.it), [academia.bz.it](http://academia.bz.it), [guide.unibz.it](http://guide.unibz.it), [lllguide.unibz.it](http://lllguide.unibz.it), [phdguide.unibz.it](http://phdguide.unibz.it); A causa della mancanza di risorse interne, la manutenzione del sito web continuerà a essere esternalizzata. L'azienda esterna ha sviluppato originariamente il sito web e dispone di una vasta esperienza, che consente una risposta rapida e affidabile. Il contratto copre vari aspetti, come la creazione di nuovi organismi (funzionalità del sito web), la manutenzione e la cura del sito stesso per garantire risposte prive di errori, veloci e sicure. Ciò include anche l'ottimizzazione della compatibilità dei browser, l'aggiornamento del software (Silverstripe e dipendenze), l'esecuzione di aggiornamenti di sicurezza e l'implementazione delle richieste di modifica. Questo incarico garantisce un'implementazione efficiente, che alla fine porta a

Festgestellt, dass damit folgendes öffentliches Interesse erfüllt werden soll: Aktualisierung und Wartung von Websites [unibz.it](http://unibz.it), [academia.bz.it](http://academia.bz.it), [guide.unibz.it](http://guide.unibz.it), [lllguide.unibz.it](http://lllguide.unibz.it), [phdguide.unibz.it](http://phdguide.unibz.it); Aufgrund fehlender interner Ressourcen wird die Pflege der Webseite weiterhin extern vergeben. Die externe Firma hat die Webseite ursprünglich entwickelt und verfügt über umfangreiches Fachwissen, was eine schnelle und zuverlässige Reaktion ermöglicht. Der Auftrag umfasst verschiedene Aspekte wie die Erstellung neuer Organismen (Funktionalitäten der Webseite), die Wartung und Pflege der Webseiten selbst, um fehlerfreies, schnelles und sicheres Reagieren sicherzustellen. Dazu gehört auch die Optimierung der Browserkompatibilität, die Aktualisierung der Software (Silverstripe und Dependencies), die Durchführung von Security-Updates und auch die Umsetzung von Change Requests.

un'esperienza utente moderna e accattivante.

Durch diese Beauftragung wird eine effiziente Umsetzung sichergestellt, was letztendlich zu einem zeitgemäßen und ansprechenden Nutzererlebnis führt.

Visto l'art. 21 ter, comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, il quale prevede che: *"Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui al comma 1, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale"*;

Nach Einsichtnahme in Art. 21 ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, welcher folgendes vorsieht: *„Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Absatz 1, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt"*;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attiva una convenzione/contratto quadro dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Konvention/Rahmenvereinbarung der AOV aktiv ist;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attivo un bando sul mercato elettronico dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Ausschreibung auf dem elektronischen Markt der AOV aktiv ist;

Ritenuto pertanto utile procedere con la seguente procedura:

Festgestellt, dass somit folgendes Verfahren zweckmäßig erscheint:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 11 comma 1 lettera b) del regolamento acquisti in c.d. con l'art. 26 comma 1 lettera b) della L.P. 16/2015 (affidamenti pari o superiore a € 10.000,00 e fino a € 40.000,00);

Direktvergabe gemäß Art. 11 Abs. 1 Buchstabe b) der Einkaufsregelung iVm Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015 (Aufträge gleich oder höher als € 10.000,00 bis zu € 40.000,00);

Constatato che l'aggiudicazione, ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015, avverrà con il criterio del prezzo più basso;

Festgestellt, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 nach dem Kriterium des günstigsten Preises erteilt wird;

Considerato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenze nell'esecuzione dell'affidamento con il seguente risultato:

Festgestellt, dass das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung mit folgendem Ergebnis überprüft wurde:

in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del D.Lgs. 81/2008 non è necessario redigere il documento unico di valutazione dei rischi da interferenze (DUVRI), poiché non sussistono costi per la sicurezza per i seguenti motivi: si tratta di servizi di natura intellettuale;

gemäß Art. 26 Abs. 3-bis GvD Nr. 81/2008 besteht keine Verpflichtung das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen, da aus folgendem Grund keine Sicherheitskosten bestehen: bei Leistungen intellektueller Natur;

Preso atto, che per i seguenti motivi e ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. 16/2015 non veniva fatta una suddivisione in lotti: si tratta di una fornitura unica che deve essere eseguita da un unico operatore economico;

Festgestellt, dass aus folgenden Gründen und gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. 16/2015 keine Unterteilung in Lose vorgenommen wurde: Es handelt sich um eine einheitliche Lieferung die durch einen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen muss;

Considerato che in applicazione del principio di rotazione venivano richiesti i seguenti preventivi:

Festgestellt, dass in Einhaltung des Rotationsprinzips folgende Angebote eingeholt wurden:

Impresa/Firma	Data/Datum	Prezzo iva esclusa/Preis ohne MwSt.
ARILLO GMBH	10.09.2024	€ 36.000,00

Preso atto che per il seguente motivo veniva richiesto soltanto un unico preventivo: Il sito web di unibz è stato sviluppato da una società esterna. Questa società continua a lavorare a stretto contatto con il team web di unibz e con l'ICT per rendere il sito moderno, attraente e gradevole. Inoltre, l'azienda garantisce una manutenzione continua del sito per evitare problemi tecnici e assicurare un utilizzo sicuro. Una risposta rapida, anche al di fuori dei normali orari di ufficio per le emergenze, è coperta dalla quota oraria contrattuale.

Festgestellt, dass aus folgendem Grund nur ein Angebot eingeholt wurde: Die Webseite der unibz wurde durch eine externe Firma entwickelt. Diese arbeitet weiterhin eng mit dem Webteam und ICT der unibz zusammen, um die Webseite modern, attraktiv und ansprechend zu gestalten. Darüber hinaus garantiert die Firma die laufende Wartung der Webseite, um technischen Problemen vorzubeugen und die sichere Nutzung zu gewährleisten. Eine schnelle Reaktion auch außerhalb der gängigen Bürozeiten für Notfälle ist mit dem beauftragten Stundenkontingent abgedeckt.

La decisione di affidare l'incarico a questa società esterna si è basata su diversi fattori decisivi. In primo luogo, l'azienda ha una conoscenza e un'esperienza approfondita dell'infrastruttura esistente e dei requisiti specifici del sito web di unibz. Questa collaborazione di lunga data ha portato a una comprensione completa delle esigenze tecniche e di design, consentendo una perfetta integrazione di nuove funzionalità e una continua ottimizzazione. Inoltre, l'azienda ha sviluppato un alto livello di comprensione delle esigenze specifiche di un'università trilingue e conosce molto bene le strutture organizzative per poter rispondere con precisione e rapidità alle necessità e ai requisiti.

Die Entscheidung, genau diese externe Firma zu beauftragen, basiert auf mehreren entscheidenden Faktoren. Erstens verfügt die Firma über tiefgehende Kenntnisse und Erfahrungen mit der bestehenden Infrastruktur und den spezifischen Anforderungen der unibz-Webseite. Diese langjährige Zusammenarbeit hat zu einem umfassenden Verständnis der technischen und gestalterischen Bedürfnisse geführt, was eine nahtlose Integration neuer Funktionen und eine kontinuierliche Optimierung ermöglicht. Außerdem hat die Firma ein hohes Verständnis entwickelt für die spezifischen Bedürfnisse einer dreisprachigen Universität und kennt die Organisationsstrukturen sehr genau, um präzise und schnell auf die Bedürfnisse und Anforderungen eingehen zu können.;

Ritenuto il preventivo della ditta ARILLO GMBH rispondente alle esigenze dell'ateneo e in linea con i valori di mercato;

Festgestellt, dass das Angebot der Firma ARILLO GMBH den Anforderungen der unibz und den Marktwerten entspricht;

Constatato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera di invito rispettivamente nell'incarico;

Festgestellt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Einladungsschreiben bzw. in der Beauftragung enthalten sind;

Considerato che l'affidamento in oggetto è finanziato

Festgestellt, dass die gegenständliche Vergabe mit

con i seguenti mezzi (budget):

PIS	Importo iva inclusa/Betrag inkl. MwSt.
P051050	€ 43.920,00

folgenden Haushaltsmitteln (Budget) finanziert wird:

Visto il regolamento acquisti della Libera Università di Bolzano, la L.P. 16/2015 nonché il D.Lgs. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in die Einkaufsregelung der Freien Universität Bozen, in das L.G. 16/2015 sowie in das GvD 36/2023;

Preso atto che in merito all'affidamento in oggetto non sono presenti situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 16 D.Lgs. 36/2023;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein Interessenskonflikt gemäß Art. 16 des GvD 36/2023 besteht;

**DETERMINA**

**VERFÜGT**

- di affidare l'affidamento in oggetto per i motivi di cui sopra alla ditta ARILLO GMBH per l'importo di € 36.000,00 IVA esclusa.
- di indicare il CIG della presente procedura su tutti i documenti redatti successivamente al rilascio dello stesso da parte di ANAC.

- die im Betreff genannte Vergabe aus obgenannten Gründen für € 36.000,00 zzgl. MwSt. an die Firma ARILLO GMBH zu vergeben.
- den CIG des gegenständlichen Verfahrens auf allen Dokumenten anzugeben, die nach dessen Ausstellung durch die ANAC erstellt werden.

Si applica l'art. 32 della L.P. 16/2015.

Art. 32 des L.G. 16/2015 findet Anwendung.

Non viene redatta la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti in quanto tutte le informazioni pertinenti sono contenute nella presente determina a contrarre.

Es wird kein Vergabevermerk zum Vergabeverfahren erstellt, da sämtliche relevanten Informationen in der gegenständlichen Verfügung zum Vertragsabschluss enthalten sind.

L'incarico verrà fatto tramite il portale della Provincia SICP utilizzando l'elenco telematico.

Die Beauftragung erfolgt über das Landesportal ISOV unter Verwendung des telematischen Verzeichnisses.

Bolzano/Bozen, lì/am 15.11.2024

**II RUP/Der EPV**

Dott. Peer Michael